

FILIPENSES

¹ Pablojon quic'ot Timoteo, i winicon lojon Jesucristo. Wolic ts'ijbubeñet lojon ili jun, pejtelel i cha'añet b_Λ la Cristo Jesús ya' ti Filipos, yic'ot xc_Λntayajob yic'ot diáconojob.

² La' aq'uentiquetla i yutslel yic'ot i ñ_Λch't_Λlel la' pusic'al ch'oyol b_Λ ti Dios lac Tat yic'ot lac Yum Jesucristo.

Pablo tsi' cha'le oración cha'an xñopt'añob ya' ti Filipos

³ Ti jujunyajl che' mic ña'tañetla, mic suben c Yum Dios wocolix i y_ΛΛ.

⁴ Ti pejtelel ora che' mic tajetla ti oración, mij c'ajtiben Dios la' wenlel ti' tijicñ_Λyel c pusic'al.

⁵ Mic suben wocolix i y_ΛΛ, come c'_ΛΛ_Λ ti' cajibal che' b_Λ tsa' caji la' ñop c'_ΛΛ_Λ w_Λle, woli la' coltañon ti' pucol jini wen t'an.

⁶ Cujil Dios mi caj i ts'_Λctesan majlel jini wen b_Λ e'tel tsa' b_Λ i teche ti la' pusic'al c'_ΛΛ_Λ ti' q'uiñilel Jesucristo.

⁷ Che'_Λch yom mic ch_Λn ña'tañetla ti la' pejtelel ti pejtelel ora, come añetla tic pusic'al. Jini cha'an woli la' tajben i yutslel i pusic'al Dios quic'ot, come ch_Λn xuc'ulon ti jini wen t'an w_Λ' ba' ñup'ulon. Wolic ch_Λn tsictesan i sujmllel.

⁸ Yujil Dios ti pejtelel c pusic'al mic wen c'uxbiñetla ti la' pejtelel yic'ot i c'uxbiya Jesucristo.

⁹ Mij c'ajtiben ti oración cha'an mi' ch_Λn p'ojlel la' c'uxbiya yic'ot la' ña't_Λbal yic'ot cab_Λ la' pusic'al,

¹⁰ cha'an mi la' yajcan chuqui ñumen wen, cha'an mi la' wajñel, ti' saclel la' pusic'al ti' tojlel la' pi' llob c' lal ti' q' uñilel Cristo,

¹¹ cha'an cabal mi' yac' i wut toj b_Λ la' pusic'al ti' tojlel Jesucristo. Che' jini, mi caj i tsictiyel i ñuel Dios. Mi caj i subntel wocolix i y_{ΛΛ}.

Che' cuxulon to w_Λ'to mic ch_Λn ajñel cha'an Cristo

¹² Com mi la' ña'tan hermanojob, jini wocol tsa' b_Λ cubi tsi' yac' _Λ ti' utsi pujquel jini wen t'an

¹³ ti' tojlel pejtelel i soldadojob César woliyo' b_Λ ti cantaya, yic'ot yaño' b_Λ ja'el. Laj yujilob ñup'ulon cha'an Cristo.

¹⁴ Tsa' ch'ejl' ayob ti lac Yum cabal la quermanojob cha'an ñup'ulon. Ñumen ch'ejl woli' subob jini wen t'an. Ma'añobix i b_Λq'uen.

¹⁵ Isujm an winicob mu' b_Λ i subob i t'an Cristo yic'ot i tsaytsayñayel i pusic'al tic tojlel, cha'an mi' t'oxob hermanojob. Pero yaño' b_Λ mi' subob i t'an Cristo cha'an yomob i mel chuqui uts'at.

¹⁶⁻¹⁷ Woliyob ti subt'an come woli' c'uxbiñoñob. Ña'tabil i cha'añob wa'chocobilon ti Dios cha'an mic tsictesan i sujmllel jini wen t'an. Pero yaño' b_Λ mi' cha'leñob subt'an, come yomob i yotsabeñon i tsaytsayñayel c' pusic'al. Yomob i p'ojlesabeñon c' wocol ilayí ti m_Λjquib_Λ.

¹⁸ ¿Chuqui mi c_Λl, che' jini? Mi woli' subob i t'an Cristo cha'an yomob i bajñel chañ'esan i b_Λ, o mi woli' subob ti jump'ejl i pusic'al, tijicñayon cha'an woli ti sujbel. Ch_Λn tijicña mi cubin.

¹⁹ Come kujil mi caj c_Λjq'uel ti coel cha'an la' woración yic'ot i ye'tel i yEspíritu Jesucristo.

20 Come che' ^ch com ja'el ti pejtelel c pusic'al. Mi c^l ma'anic mi caj c^jq'uel ti quisin mi ts'ita'ic, pero ti pejtelel c ch'ejlel che' bajche' ti yamb^ ora, che' ja'el w^le, mi caj i p^st^l i ñucllel Cristo tic tojlel mi cuxul to mi cajñel, o mi mux c ch^mel.

21 Come cuxul Cristo tic pusic'al. Jiñ^ch j cuxt^lel. Mi tsa' ch^mion ñumen tijicñayon ti' tojlel.

22 Pero mi anto j c'^jñibal w^' ti pañimil ti' tojlel xñopt'añob, mach kujilic baqui b^ yom mic yajcan.

23 Come woli ti ch^ q'uext^yel c pusic'al cha'an cha'chajp wolic ña'tan. Comix ch^mel cha'an mi cajñel yic'ot Cristo. Jiñ^ch c'ax uts'at b^.

24 Pero yom to mic ch^ ajñel quic'otetla cha'an mij c^ntesañetla.

25 Che'^ch wolic ña'tan. Jini cha'an kujil mu' to cajñel quic'otetla, cha'an mi' p'ojlel la' wenlel yic'ot i tijicñ^yel la' pusic'al ti' ñopol Cristo.

26 Che' jini mi caj i p'ojlel i ñucllel la' pusic'al ti Cristo Jesús cha'añon che' mic cha' c'otel ba' añetla.

27 Yom jach mi la' wajñel ti uts'at che' bajche' mi' c^ntesañonla i wen t'an Cristo. Che' jini mi tsaj q'ueleyetla, o mi ma'anic tsaj q'ueleyetla, mi caj cubin xuc'uletla ti jump'ejl la' pusic'al, che' temel mi la' cha'len wersa cha'an mi' ñojpel jini wen t'an.

28 Mach yomic mi la' wis b^c'ñan la' contrajob. Che' jini tsiquil ti' tojlelob mi caj i jis^ntelob, pero mi caj la' colt^ntel cha'an Dios.

29 Come aq'uebiletla la' c'^jñibal ti Cristo, mach cojic jach cha'an mi la' ñop, pero cha'an ja'el mi la' wubin wocol cha'an Cristo.

30 Lajal woli' yujtel wocol ti la' tojlel che' bajche' tic tojlel come wolic ñusan wocol che bajche' tsa' la'

wubi.

2

Cristo tsi' peq'uesa i bΛ

¹ An i ñuq'uesΛntel lac pusic'al ti Cristo yic'ot c'uxbiya. Mi lac wen cΛn lac bΛ ti jini Espíritu. Mi laj c'uxbin lac bΛ, mi lac p'untan lac bΛ.

² Jini cha'an ts'ΛctesΛbeñon i tijicñΛyel c pusic'al. Yom junlajal la' ña'tΛbal yic'ot la' c'uxbiya yic'ot la' t'an. Yom jump'ejl jach la' pusic'al.

³ Mach yomic chuqui mi la' wis mel ti' tsΛytsΛyñΛyel la' pusic'al cha'an mi la' chañ'esan la' bΛ. Pero yom pec' mi la' mel la' bΛ. Yom ñumen ñuc mi la' q'uel la' pi'Λlob che' bajche' mi la' bajñel q'uel la' bΛ.

⁴ Mach jinic jach la' bajñel wenlel yom mi la' ña'tan pero i wenlel la' pi'Λlob ja'el.

⁵ Yom lajal la' ña'tΛbal che' bajche' i ña'tΛbal Cristo Jesús.

⁶ Che' junlajal Jesús yic'ot Dios, ma'anic tsi' wersa ña'ta i yajñel che' bajche' Dios.

⁷ Pero tsi' wen peq'uesa i bΛ. Tsa' ajni che' bajche' juntiquil am bΛ ti' yum. Tsi' yila pañimil che' bajche' winic.

⁸ Che' bΛ tsa' ajni bajche' winic, tsi' peq'uesa i bΛ. Tsi' wen jac'be Dios c'ΛlΛl tsi' yΛc'Λ i bΛ ti chΛmel ya' ti cruz.

⁹ Jini cha'an Dios tsi' yΛq'ue c'ax cabΛ i ñuclel ya' ti' tojlel. Tsi' yΛq'ue ñumen ñuc bΛ i c'aba' che' bajche' pejtelel ñuco' bΛ am bΛ i ye'tel.

¹⁰ Cha'an ti' c'aba' Jesús mi caj i ñocchocoñob i bΛ pejtelel año' bΛ ti panchan yic'ot ti pañimil yic'ot ti' mal lum.

11 Ti pejtelelob mi caj i yalob Yumalach Jesu-cristo cha'an mi' tsictesañob i ñuclél Dios lac Tat.

La' tsictiyic la' saclel ti pañimil

12 Jini cha'an hermanojob, c'uxbibil b_Λ c cha'an, che' bajche' tsa' la' jac'beyon che' ya' to añon la' wic'ot, ñumen wen woli la' jac' w_Λle che' mach ya'ic añon. Ti' tsiltsilñayel la' pusic'al yic'ot b_Λq'uen yom mi la' ch_Λn cha'len chuqui uts'at cha'an mi' tsictiyel woli la' colt_Λntel.

13 Come Dios woli' mel i ye'tel ti la' pusic'al cha'an mi la' mulan yic'ot cha'an mi la' mel chuqui yom Dios.

14 Melela ti pejtelel la' pusic'al. Mach yomic mi la' cha'len wulwul t'an mi a'leya.

15 Che' jini toj mi caj la' wajñel ti jump'ejl la' pusic'al, i yalobiletla Dios. Che' jini ma'anic la' bibi'lel anquese joyoletla ti jini mach b_Λ tojobic i pusic'al, jini sojquemob jax b_Λ. Mi' tsictiyel la' saclel ti' tojlelob che' bajche' ec'

16 che' woli la' p_Λs jini cuxul b_Λ t'an. Che' jini, tijicña mi caj cubin ti' q'uiñilel Cristo cha'an mach lolomic jach que'tel.

17 Tsa'ix la' ñopo Cristo tsa' b_Λ i y_Λc'Λ i b_Λ i wenta tsansabil b_Λ i majtan Dios. Mi che'ach yom mic ch_Λmel ja'el cha'an xuc'ul mi la' ñop, tijicñayon mi tsa' mejli c ñuq'uesabeñetla la' pusic'al.

18 Jini cha'an yom tijicñayetla. Yom mi la' ñuq'uesabeñon c pusic'al ja'el.

Timoteo yic'ot Epafrodito

19 Mi c_Λl mach jalic mi caj i coltañon lac Yum Jesús, cha'an mic choc tilel Timoteo ba' añetla,

cha'an mi' ñuc'an c pusic'al che' mi cubin bajche' añetla.

²⁰ Come ma'anic yamb_Λ c pi'Λl ilayi lajal bajche' Timoteo mu' b_Λ i ña'tan la' wenlel ti jump'ejl i pusic'al.

²¹ Ti pejtelelob mi' ña'tañob i bajñel wenlel. Ma'anic mi' ña'tañob chuqui yom Cristo Jesús.

²² La' wujil an cab_Λl i c'Λjñibal Timoteo. Che' bajche' ch'iton mi' coltan i tat ti e'tel, tsi' coltayan Timoteo ti' pucol jini wen t'an.

²³ Jini cha'an com c choc majlel ya' ba' añetla che' mic ña'tan chuqui anto yom tic tojlel.

²⁴ Mi c_Λl mach jalix mi caj i coltañon lac Yum cha'an mic tilel ja'el ba' añetla.

²⁵ Tsac ña'ta ja'el yom mic choc majlel ba' añetla quermano Epafrodito, c pi'Λl ti e'tel ti jini wen b_Λ guerra. Chocbil tilel la' cha'an, tsi' wen coltayan.

²⁶ Wersa yom i q'ueletla ti la' pejtelel, come tsi' wen mele i pusic'al cha'an tsa' la' wubi c'am.

²⁷ Isujm tsa' wen c'am'a Epafrodito. Colel tsi' y_ΛΛ ch_Λmel. Pero Dios tsi' p'unta. Mach jinic jach tsi' p'unta Epafrodito, tsi' p'untayan ja'el, ame p'ojlic i ch'ijiyemlel c pusic'al.

²⁸ Jini cha'an com c b_Λc' choc majlel ba' añetla, cha'an cha' tijicña mi la' wubin che' mi la' q'uel, cha'an che' jini mi' lajmel jini c tsic pusic'al ja'el.

²⁹ P_Λy_Λla ochel ti lac Yum ti' tijicñ_Λyel la' pusic'al. Q'uelela ti ñuc pejtél mu' b_Λ i melob che' bajche' Epafrodito.

³⁰ Come cha'an ti' ye'tel Cristo colel tsi' y_ΛΛ ch_Λmel. Tsi' y_Λc'Λ i b_Λ ba' b_Λb_Λq'uen mi' ch_Λmel cha'an mi' ts'Λctes_Λbeñetla chuqui anto yom melol tic tojlel.

3

*Wolic cha'len ajñel cha'an mij c'otel ya' ba'jaxal c
bijlel*

¹ Hermanojob, anto yom mi la' tijicñesan la' pusic'al ti lac Yum. Isujm, ma'anic mic lujban c cha' ts'ijbubeñetla jini jach b_Λ t'an. Che'ach yom cha'an mi la' wen jac'.

² Tsajiletla come an winicob lajalo' b_Λ bajche' ts'i'. Ch_ΛC_Λ q'uele la' b_Λ ti' tojlel jini mu' b_Λ i cha'leñob jontolil. Ch_ΛC_Λ q'uele la' b_Λ ti' tojlel jini woli b_Λ i subob wersa mi' tsejpel lac p_Λch_Λlel cha'an mi laj colt_Λntel.

³ Tsepbil lac p_Λch_Λlel ti isujm, joñonla mu' b_Λ lac ch'ujutesan Dios ti Espíritu. Mi' ñuc'an lac pusic'al ti Cristo Jesús. La cujil mach mejlic lac bajñel coltan lac b_Λ.

⁴ Mi an majqui tsi' lon ña'ta i bajñel coltan i b_Λ, che' ja'el joñon. Mi an majqui mi mejlel i p_Δs i b_Λ ti ñuc ti' tojlel Dios, ñumen joñon.

⁵ Come tsac ch'_Λm_Λ tsep p_Λch_Λlel che' wax_Λcp'ejl jaxto j q'uiñilel. Loq'uemon ti' p'olbal israelob, ti' p'olbal Benjamín. Hebreojon come puro hebreojob c ñojte'el. Fariseojon cha'an ti' jac'ol mandar.

⁶ Cab_Λl tsac tic'la xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ. Ma'anic c mul ti' tojlel jini mandar.

⁷ Pero lolom jach pejtél c bajñel ñuclel. Tsac ña'ta la'ix sajtic cha'an mij c'uxbintel ti Cristo.

⁸ Isujm, ma'anic i c'ajñibal jini tsa' b_Λ c ñaxan q'uele ti ñuc come ñumen ñuc i c_Λñol Cristo Jesús, c Yum. Cha'an Cristo wolij q'uel bajche' misujelal pejtelel tsa' b_Λ j q'uele ti ñuc ti yamb_Λ ora cha'an mic taj c wenlel ti Cristo,

9 cha'an mi cajñel ti' tojlel. Mach cha'anic ti' jac'ol mandar wolic taj, pero cha'an wolic ñop Cristo, come Dios mi' yʌq'ueñonla toj bʌ lac pusic'al che' mi lac ñop.

10 Com jach j cʌn Cristo yic'ot i p'ʌtʌlel Dios tsa' bʌ i teche ch'ojoyel. Com cʌmben i wocol cha'an mic chʌmel lajal bajche' tsa' chʌmi,

11 cha'an mic cha' ch'ojoyel ja'el ti' tojlel chʌmeño' bʌ, bajche' jach mi' yujtel, cha'an mi cajñel ti' tsiji' bʌ j cuxtʌlel.

Yom mi lac cha'len wersa

12 Maxto anic tsac taja pejtelel jini. Maxto ts'ʌctiyemic c wenlel. Wolic cha'len wersa cha'an ts'ʌcʌl mic taj chuqui yom i yʌq'ueñon Cristo Jesús tsa' bʌ i tajayon.

13 Hermanojob, ma'anic wolic ña'tan mi ts'ʌcʌl tsac taja, pero junsujm jach wolic ña'tan: Wolic ñajʌtesan jini am bʌ tic pat. Wolic cha'len wersa cha'an mic taj jini am bʌ ti' tojel c wut.

14 Wolic cha'len wersa che' bajche' x'ajñel cha'an mij c'otel ya' ba' jaxʌl c bijlel cha'an mic taj jini c'ax uts'at bʌ. Dios woli' pʌyon ti chan ti Cristo Jesús, jiñʌch jini c'ax uts'at bʌ.

15 Jini cha'an, ti pejtelelonla tsa' bʌ lac taja laj coel, che'ʌch yom mi lac ña'tan ti lac pusic'al. Mi tilel bixel la' pusic'al, Dios mi caj i pʌsbeñetla.

16 Mi an chuqui tsa' lac taja ti Cristo, la' lac chʌn tsajcan ti jump'ejl lac pusic'al che' bajche' cʌntesʌbilonla, che' bajche' tsa' lac mele c'ʌlʌl wʌle.

17 Hermanojob, melela che' bajche' wolic mel. Wen q'uelela jini mu' b_Λ i melob che' bajche' joñon lojon.

18 Come woli' yujtel che' bajche' tsac w_Λn subeyetla. Cab_Λlob ti la' tojlel woli' contrajiñob i cruz Cristo. Wolic cha' subeñetla yic'ot i ya'lel c wut.

19 Mi caj i jis_Λntelob come woli' diosiñob chuqui yom i b_Λc'tal. Mi' lon q'uelob i b_Λ ti ñuc cha'an i melbalob anquese quisintic. Mi' y_Λc'ob ti' pusic'al chuqui jach an ti pañimil.

20 Pero joñonla an lac lumal ya' ti panchan ba' mi caj lac taj la caj Coltaya, lac Yum Jesucristo woli b_Λ lac pijtan.

21 Jini mi caj i q'uxext_Λbeñonla lac b_Λc'tal am b_Λ i tsuculel cha'an lajal mi' yajñel bajche' i b_Λc'tal lac Yum am b_Λ i ñuclel, come an i p'_Λlel cha'an mi' ch'_Λm ti' wenta pejtelel chuqui tac an.

4

Tijicñesan la' pusic'al ti lac Yum Jesucristo ti pejtelel ora

1 C'uxbibil b_Λ quermanojob, com j q'ueletla. Mic taj c tijicñayel yic'ot c ñuclel ti jatetla. Jini cha'an ajñenla ti xuc'ul ti lac Yum, c'uxbibilet b_Λ la.

2 Ti wocol t'an mic subeñet Evodia yic'ot Síntique, yom jump'ejl la' pusic'al ti lac Yum.

3 Che' ja'el ti wocol t'an mic subeñetla, mero c pi'_Λlet b_Λ la ti e'tel, coltan jini x'ixicob tsa' b_Λ i cha'leyob e'tel quic'ot ti jini wen t'an, yic'ot ja'el Clemente, yic'ot yaño' b_Λ c pi'_Λlob ti e'tel chucbilo' b_Λ i c'aba' ti' jun Dios yic'ot pejtel año' b_Λ i cuxtalel.

⁴ Tijicñesan la' pusic'al ti lac Yum ti pejtelel ora. Mic cha' subeñetla: Tijicñesan la' pusic'al.

⁵ Pasbeñob i yutslal la' pusic'al pejtelel winicob. LAC'ALix an lac Yum.

⁶ Mach mi la' cha'len tsic pusic'al pero ti pejtelel chuqui tac mi' yujtel subenla Dios chuqui tac yom ti oración. Chan c'ajtibenla. Subenla wocolix i yALA.

⁷ Che' jini, i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol bA ti Dios mi caj i cantan la' pusic'al yic'ot la' ña'tabal ti Cristo Jesús. Ma'anic i p'isol i ñach'talel lac pusic'al mu' bA i yaq'ueñonla.

Ña'tanla pejtelel jini

⁸ Che' ja'el hermanojob yom mi la' ña'tan chuqui tac isujm, chuqui tac toj, chuqui tac uts'at, chuqui tac sac, chuqui tac i t'ojol, chuqui tac wen. Mi an chuqui c'ax wen, mi an chuqui yom sujbel ti ñuc, ña'tanla.

⁹ Melela ti pejtelel che' bajche' cantesAbiletla, che' bajche' tsa' la' ñopo, che' bajche' tsa' la' wubi ti joñon, che' bajche' tsa' la' q'uele ti joñon. Che' jini mux i yajñel Dios la' wic'ot. Jiñach mu' bA i yaq'ueñonla i ñach'tlel lac pusic'al.

Tsa' aq'uenti i majtan Pablo

¹⁰ C'ax tijicña c pusic'al ti lac Yum wale come tsa' cha' caji la' coltañon. Anix ora la' wom, pero ma'anic tsa' mejli la' taj bajche' mi la' coltañon.

¹¹ Ma'anic woli cAl mi an to chuqui yom c cha'an. Come kujil ajñel ti tijicña bajche' jach añon.

¹² Cujil c ñusan wocol che' ma'anic c chub'an. Cujil wen chumtal ja'el che' cabal c chub'an. CantesAbilon cha'an mi cajñel ti tijicña bajche' jach

añon, chuqui jach mi' yujtel, mi ñajon, mi wi'ñayon, mi an cab^Λ c chub^Λ'an, o mi anto yom c chub^Λ'an.

¹³ Ti Cristo mu' b^Λ i p'^Λatesañon mi mejlel c mel pejtelel chuqui yom.

¹⁴ Wen uts'at tsa' la' mele che' b^Λ tsa' la' coltayon tic wocol.

¹⁵ Che' ti' cajibal jini wen t'an, che' b^Λ tsa' loq'uiyon ti Macedonia, ma'anic tsi' coltayoñob. La' wujil ma'anic chuqui tsi' y^Λq'ueyoñob yamb^Λ xñopt'añob, cojach jatetla añet b^Λ la ti Filipos.

¹⁶ Che' ya' añon ti Tesalónica ja'el cha'yajl tsa' la' chocbeyon tilel chuqui anto yom c cha'an.

¹⁷ Ma'anic wolij c'ajtin c majtan, pero com mi' p'o'jlel wen b^Λ la' melbal cha'an ñumen cab^Λ mi la' taj la' chobejt^Λbal.

¹⁸ Tsa'ix la' w^Λq'ueyon pejtelel chuqui yom. An i ñumel. Jas^Λlix. Epafrodito tsi' ch'^Λambeyon tilel ti pejtelel. La' wofrenda, xojocña i yujts'il yilal, lajal bajche' pulbil b^Λ i majtan Dios mu' b^Λ i mulan, uts'at b^Λ mi' q'uel.

¹⁹ Lac Yum Dios mi caj i y^Λq'ueñetla pejtelel chuqui anto yom la' cha'an che' bajche' c'amel an i cha'an Cristo Jesús ya' ti panchan.

²⁰ La' subjic i ñucler Dios lac Tat ti pejtelel ora. Amén.

Cortesía tac

²¹ Aq'uenla cortesía pejtelel i cha'año' b^Λ Dios ti Cristo Jesús. Pejtelel la quermanojob año' b^Λ quic'ot mi' y^Λq'ueñetla cortesía.

²² Pejtelel i cha'año' b^Λ Dios mi' y^Λq'ueñetla cortesía, cojcoj jini año' b^Λ ti' yotot César.

²³ La' ajnic ti la' pusic'al i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo.

I T'an Dios
Bible without Deuterocanon in Chol Tumbala; ctu
(MX:ctu:Chol)

copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chol, Tumbalá [ctu], Mexico

Copyright Information

© 1977, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Chol

© 1977, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

45de077a-5b47-572a-bd9d-72438a3be945